

DUAL DMX MOVING HEAD
ASTRO - LASER - WASH 2-in-1

DOUBLE LYRE DMX RGBW
ASTRO -LASER- WASH 2-en-1

Ref.
MH-ASTRO-LASER-WASH



MANUAL

DMX CHANNEL CHART - p. 2

EN - Instruction Manual - p. 4

FR - Manuel d'Utilisation - p. 7

DE - Bedienungsanleitung - S. 11

NL - Handleiding - p. 15

RO - Manual de instructiuni - p. 18

SI - Navodila za uporabo - p. 21

ES - Manual de Uso - p. 25

IT - Manuale di istruzioni - p. 29

DMX CHANNELS

20-CHANNEL TABLE

20CH	VALUE	DESCRIPTION
1	0-255	X-axis position
2	0-255	Y-axis position
3	0-255	Motor speed
4	0-255	Total dimming
5	0-255	Astro effect R brightness
6	0-255	Astro effect G brightness
7	0-255	Astro effect B brightness
8	0-255	Astro effect W brightness
9	0-255	Strobe LED coil 1R
10	0-255	Strobe LED coil 1G
11	0-255	Strobe LED coil 1B
12	0-255	Strobe LED coil 2R
13	0-255	Strobe LED coil 2G
14	0-255	Strobe LED coil 2B
15	0-255	Strobe LED coil 3R
16	0-255	Strobe LED coil 3G
17	0-255	Strobe LED coil 3B
18	0-255	Laser
19	0-9	No strobe
	10-140	Strobe 0-100%
	141-255	Random strobe speed
20	0-9	Manual dimming
	10-199	Automatic
	200-209	Waiting for 2S reset
	210-239	Manual dimming
	240-255	Sound mode

24-CHANNEL TABLE

24CH	VALUE	DESCRIPTION	
1	0-255	X-axis position	
2	0-255	X-axis position fine-tuning	
3	0-255	Y-axis position	
4	0-255	Y-axis position fine-tuning	
5	0-255	Motor speed	
6	0-255	Manual total dimming	
7	0-255	Astro effect manual dimming R brightness	
8	0-255	Astro effect manual dimming G brightness	
9	0-255	Astro effect manual dimming B brightness	
10	0-255	Astro effect manual dimming W brightness	
11	0-255	Strobe LED coil 1R	
12	0-255	Strobe LED coil 1B	
13	0-255	Strobe LED coil 1G	
14	0-255	Strobe LED coil 2R	
15	0-255	Strobe LED coil 2B	
16	0-255	Strobe LED coil 2G	
17	0-255	Strobe LED coil 3R	
18	0-255	Strobe LED coil 3B	
19	0-255	Strobe LED coil 3G	
20	0-255	Laser	
21	0-35	Manual dimming	Color temperature selection/ manual dimming (CH14 0-14 valid)
	36-255	10 color temperature adjustment	
22	0-14	Manual dimming or color temperature selection	
	15-255	Color selection	
23	0-9	No strobe	
	10-140	Strobe 0-100%	
	141-255	Random strobe speed	
24	0-9	Manual dimming /color selection/color temperature selection	
	10-199	Automatic	
	200-209	Waiting for 2S reset	
	210-239	Manual dimming	
	240-255	Sound mode	

INSTRUCTION MANUAL

DUAL DMX MOVING HEAD RGBW ASTRO & WASH

WARNINGS



EXPLANATION OF SYMBOLS

-  The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).
-  An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.
-  The unit complies with UK standards
-  For indoor use only
-  Protection class I. Requires an earth connection
-  Minimum distance between the appliance and other objects
-  Don't stare into the light beam
-  Do not stare into the laser beam
-  **Correct Disposal of this product**
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- **Laser device complies with standard EN60825-1: 2014**
- **This is a class 2 laser, DO NOT LOOK INTO THE BEAM.**
- **The use of this laser device is reserved for specific use of entertainment or display.**
- **The use of this product is strictly reserved for a professional trained in this type of product.**
- **The device must be installed so that the rays remain above the public.**
- **The device must be securely fixed to prevent it from falling or changing the angle of the rays.**
- **CAUTION: the laser is mounted on a rotating head, the product must be installed in such a way that at no time does the laser beam touch the public either directly or by reflection.**
- **Any risk of accidental reflection of the beam (objects, obstacles, walls, etc.) must be avoided**
- **The device may only be used for its intended purpose, any other use is prohibited.**
- **Never look directly at the beam, as exposure may be dangerous for the eyes.**
- **Access to the laser device must be closed or restricted.**
- **The device must never be opened; only the manufacturer is authorised to open the device.**
- **Only external cleaning of the device is permitted; to do this, the device must first be disconnected from the mains.**
- **Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.**
- **Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.**
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the decal or rear panel of the fixture.
- This product is intended for indoor use only!
- It is essential that the device is earthed. A qualified person must carry out the electric connection.
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.

- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- Always disconnect from power source before servicing or replacing fuse and be sure to replace with same fuse size and type.
- Secure fixture to fastening device using a safety chain. Never carry the fixture solely by its head. Use its carrying handles.
- Maximum ambient temperature (Ta) is 104° F (40°C). Do not operate the fixture at temperatures higher than this.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.
- Don't connect the device to a dimmer pack.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.
- The product is for decorative purposes only and not suitable as a household room illumination.
- The light source of this luminaire is not replaceable. When it reaches the end of its life time, the whole unit must be discarded.
- **DISCONNECT DEVICE:** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

FEATURES

- 20/24 DMX channels
- Modes: DMX, master-slave, music-controlled, auto, static colour, colour change and gradient
- ASTRO effect with 1x 10W 4-in-1 RGBW Osram LED
- WASH effect with 36x 0.2W RGB 3-in-1 SMD LEDs
- Green 50mW LASER
- Strobe
- Dimmer
- Adjustable brightness of the RGBW LEDs of the Wash effect

INSTALLATION

The unit should be mounted via its screw holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and able to support a weight of 10 times of the unit's weight. Also always use a safety cable that can hold 12 times the weight of the unit when installing the fixture.

The equipment must be fixed by professionals at a place where is out of the reach of people and where nobody can pass by or under it.

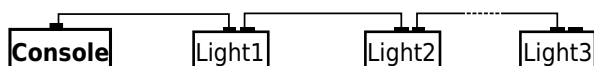
FUSE REPLACEMENT

Disconnect the power cord before replacing a fuse and always replace with the same type fuse

- With a flat head screwdriver wedge the fuse holder out of its housing.
- Remove the damaged fuse from its holder and replace with exactly the same type of fuse.
- Insert the fuse holder back in its place and reconnect power.
- The fuse is located inside this compartment. Remove using a flat head screwdriver.

FIXTURE LINKING

You will need a serial data link to run light shows of one or more fixtures using a DMX-512 controller or to run synchronized shows on two or more fixtures set to a master/slave operating mode. The combined number of channels required by all fixtures on a serial data link determines the number of fixtures that the data link can support.



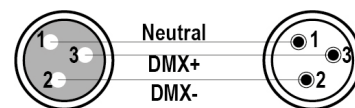
Important: Fixtures on a serial/data link must be daisy chained in one single line.

CABLE CONNECTORS

Cabling must have a male XLR connector on one end and a female XLR connector on the other end.

DMX CONNECTOR CONFIGURATION

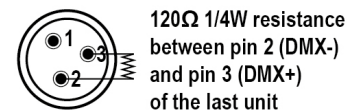
Termination reduces signal errors. To avoid signal transmission problems and interference, it is always advisable to connect a DMX signal terminator.



OPERATING INSTRUCTIONS

NAVIGATION THROUGH THE CONTROL PANEL

Access control panel functions using the four panel buttons located directly underneath the LCD Display..



Button	Function
MENU	Used to access the menu or to return to a previous menu option
UP	Scrolls through menu options in ascending order
DOWN	Scrolls through menu options in descending order
ENTER	Used to select and store the current menu or option within a menu



Switch the unit on. Press the MENU key and following functions will appear in turn. To select a menu item, press <ENTER>. When a menu function is selected, the display will show immediately the first available option for the selected menu function.

MENU MAP

NO	MODE	DISPLAY	FUNCTION DESCRIPTION
1	Addr	A001-A512	DMX channel mode
2	Chnd	20CH-24CH	Choose number of channels
3	SInd	Mast-d512	Master-Slave
4	Shnd	sh1-sh4	Sound controlled mode
5	Auto	Aut1-Aut4	Auto effect
		SP1-SP9	Auto effect speed
6	Sens	1-100	Sound sensitivity adjustment
7	Led	On-Off	Display switch
8	dISP	dISP	Display setting
9	Pan	No-Yes	Pan forward/Pan Reverse
10	Tilt	No-Yes	Tilt forward/Tilt reverse
11	Ver	V10	Version
12	Rest		Manual reset

NOTE: For AUTO or SOUND operation, the device must be set to MASTER. Then select the desired mode (SOUND# or AUTO#) and the speed/sensitivity. Once this has been confirmed, switch the device off and on again to operate in AUTO or SOUND mode.

CARE

Before cleaning the unit, disconnect it if from the mains. Do not use aggressive cleaning agents. Use a clean cloth to wipe any dust or dirt from the product. We are not liable for damage arising from incorrect handling, improper use or wear and tear. We reserve the right to make technical modifications.

SPECIFICATIONS

Input voltage.....	110-240V~ 50/60Hz
Consumption.....	40W
Light sources.....	ASTRO effect with 1x 10W 4-in-1 RGBW Osram LED
	WASH effect with 36x 0.2W RGB 3-in-1 SMD LEDs
	Green 50mW LASER
Laser wave length.....	518nm
Max. AEL	<1mW
Dimensions	143 x 125 x 165mm
Weight.....	1.5kg

NOTICE D'UTILISATION

CONTENU DE L'EMBALLAGE:

- DOUBLE LYRE DMX ASTRO - LASER - WASH
- 1 cordon secteur
- Mode d'emploi

DÉBALLAGE

Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état. Sinon, prévenez immédiatement le transporteur et conservez l'emballage s'il montre des signes de mauvais traitements. Conservez le carton et tous les matériaux d'emballage afin de pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.

EXPLICATION DES SYMBOLES

-  L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).
-  Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.



-  En conformité avec les exigences de la norme CE
-  Utilisation uniquement à l'intérieur
-  Classe de protection I: Mise à la terre obligatoire
-  Distance minimum entre l'appareil et d'autres objets
-  Ne pas regarder directement dans le rayon lumineux
-  Do not stare into the laser beam

Mise au rebut du produit

 Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté aux ordures ménagères au sein des pays de la Communauté européenne. Afin de protéger l'environnement et/ou la santé humaine contre une mise aux rebuts incontrôlée, il convient de le recycler d'une manière responsable afin de soutenir une réutilisation durable des ressources. Pour le recyclage d'appareils usagés, rappez-le à un centre de collecte d'appareils électriques ou contactez le revendeur où vous avez acheté le produit. Ils s'assureront du recyclage écologique du produit.

CONSIGNES DE SECURITE

- **Appareil laser conforme à la norme EN60825-1 : 2014**
- **Il s'agit d'un laser de classe 2, NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU**
- **L'utilisation de cet appareil à laser sortant est réservé à un usage spécifique de spectacle ou d'affichage décret n°2012-1303.**
- **L'utilisation de ce produit est strictement réservé à un professionnel formé sur ce type de produit.**
- **L'appareil doit être installé de manière que les rayons restent au-dessus du public**
- **L'appareil doit être fixé de manière solide pour éviter toute chute ou changement d'orientation de l'angle des rayons.**
- **ATTENTION : le laser est monté sur un tête tournante, le produit doit être installé en prenant garde qu'à aucun moment le faisceau laser ne soit directement ou par réflexion ne touche le public**
- **Il faut éviter tout risque de réflexions accidentelles des faisceaux (objets, obstacles, murs...)**
- **L'appareil ne peut être utiliser que pour l'usage pour lequel il est destiné, tout autre usage est interdit.**
- **Ne jamais regarder le faisceau directement, l'exposition peut être dangereuse pour les yeux**
- **L'accès à la commande de l'appareil doit être fermé ou réservé**
- **L'appareil ne doit jamais être ouvert, seul le fabricant est autorisé à ouvrir l'appareil**
- **Seul un nettoyage extérieur de l'appareil est autorisé, pour cela il faut au préalable débranché**

l'appareil.

- **Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.**
- **Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.**
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur!
- L'appareil doit être impérativement relié à la terre.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
- Sécurisez l'appareil sur le dispositif de fixation au moyen d'une chaîne. Ne portez jamais l'appareil en le tenant par le boîtier. Tenez-le par l'étrier.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Le luminaire ne doit servir qu'à des fins décoratives et ne convient pas comme éclairage domestique normal.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- **Dispositif de déconnexion:** Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible; si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible

DESCRIPTION

- 20/24 canaux DMX
- Modes de fonctionnement : DMX, maître-esclave, contrôlé par la musique, automatique, couleur statique, changement et fondu de couleur
- Effet ASTRO avec 1 LED Osram RGBW 4-in-1 de 10W
- Effet WASH avec 36 LED SMD 0.2W RGB 3-in-1
- LASER vert 50mW
- Stroboscope
- Dimmer
- Réglages de luminosité des LED RGBW de l'effet WASH

INSTALLATION

Fixez l'appareil sur l'étrier au moyen des trous de vis. Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé afin d'éviter des vibrations et des mouvements pendant le fonctionnement. Vérifiez que le support sur lequel vous allez installer l'appareil est solide et capable de supporter au moins 10 fois le poids de l'appareil. Lors de l'installation utilisez toujours un câble de sécurité supplémentaire qui peut porter 12 fois le poids de l'appareil. Cet appareil doit être installé par des professionnels. Il doit être installé à un endroit où il est hors de portée des personnes et où personne ne peut passer en-dessous.

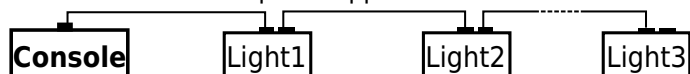
REPLACEMENT DU FUSIBLE

Débranchez le cordon d'alimentation avant de remplacer le fusible et utilisez toujours un fusible ayant les mêmes caractéristiques que l'ancien

- Sortez le porte-fusible de son logement à l'aide d'un tournevis à lame plate.
- Sortez le fusible grillé et remplacez-le par un autre en tous points identiques.
- Remettez le porte-fusible dans son logement et rebranchez l'appareil sur le secteur.
- Le fusible se trouve à l'intérieur de ce compartiment.
- Retirez-le au moyen d'un tournevis à lame plate.

BRANCHEMENT DE PLUSIEURS EFFETS

Vous avez besoin d'un câble de données sériel pour faire fonctionner plusieurs effets au moyen d'une commande DMX512 ou pour faire fonctionner deux ou plusieurs effets en mode maître/esclave. Le nombre combiné de canaux requis par l'ensemble des appareils sur un câble de données sériel définit le nombre d'appareils que le câble de données peut supporter.



CONNECTEURS DE CÂBLE

Le câble doit posséder une fiche XLR mâle d'un côté et XLR femelle de l'autre. .

CONFIGURATION DES CONNECTEURS DMX

La résistance de fin de ligne réduit les erreurs de signal. Pour éviter des problèmes de transmission des signaux, il est toujours conseillé de brancher une résistance de fin de ligne DMX.

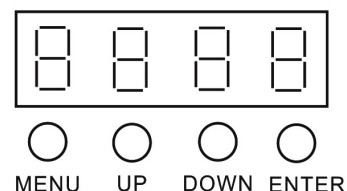
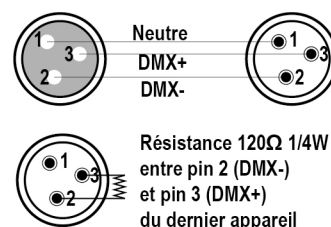
MONTAGE

Vous pouvez installer cet appareil dans n'importe quelle position pourvu qu'il y ait une ventilation suffisante.

TABLEAU DE COMMANDE

Accédez aux fonctions du tableau de commande au moyen des quatre boutons qui se trouvent juste en-dessous de l'écran LCD.

Touche	Fonction
MENU	Accès au menu ou retour vers une option précédente du menu
UP	Défilement des options du menu dans un ordre croissant
DOWN	Défilement des options du menu dans un ordre décroissant
ENTER	Sélection et enregistrement du menu ou de l'option dans un menu



Appuyez à plusieurs reprises sur <MODE> jusqu'à ce que vous atteigniez la fonction désirée. Utilisez les boutons <UP> et <DOWN> pour naviguer dans les options du menu. Appuyez sur la touche <ENTER> pour sélectionner la fonction en cours d'affichage ou pour activer une option dans le menu.

MENU D'AFFICHAGE

NO	MODE	DISPLAY	DESCRIPTION
1	Addr	A001-A512	Mode canal DMX
2	Chnd	20CH-24CH	Choisir le nombre de canaux
3	Slnd	Mast-d512	Maître-esclave
4	Shnd	sh1-sh4	Mode contrôlé par le son
5	Auto	Aut1-Aut4	Effet automatique
		SP1-SP9	Vitesse de l'effet automatique
6	Sens	1-100	Réglage de la sensibilité du son
7	Led	On-Off	Commutateur d'affichage
8	dISP	dISP	Réglage de l'affichage
9	Pan	No-Yes	Pan avant/Pan arrière
10	Tilt	No-Yes	Tilt avant/arrière

NO	MODE	DISPLAY	DESCRIPTION
11	Ver	V10	Version
12	Rest		Réinitialisation manuelle

NOTE: Pour une utilisation en **AUTO** ou **SOUND**, il faut mettre l'appareil en « **MASTER** ». Ensuite sélectionner le fonctionnement souhaité (**SOUND#** ou **AUTO#**) et la vitesse/sensibilité. Une fois validé, il faut éteindre l'appareil et le rallumer pour que l'appareil fonctionne en **AUTO** ou **SOUND**.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Nettoyez régulièrement les lentilles internes et externes e/ou miroirs afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence de nettoyage dépend des conditions d'utilisation. Un environnement humide, enfumé ou particulièrement sale favorise l'accumulation de poussière sur les optiques.

- Utilisez un chiffon doux et du nettoyant à vitres classique.
- Séchez toutes les pièces soigneusement.
- Nettoyez les optiques externes au moins une fois toutes les 3 semaines et les optiques internes tous les 1-2 mois.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	110-240V~ 50/60Hz
Consommation.....	40W
Sources lumineuses	Effet ASTRO avec 1 LED Osram RGBW 4-in-1 de 10W
.....	Effet WASH avec 36 LED SMD 0.2W RGB 3-in-1
.....	LASER vert 50mW
Longueur d'onde du laser	518nm
AEL max.	<1mW
Dimensions	143 x 125 x 165mm
Poids	1.5kg

DOPPELTES DMX MOVING HEAD RGBW ASTRO-LASER-WASH

BEDIENUNGSANLEITUNG

VERPACKUNGSGEHALT:

- 1 x DOPPELTES DMX MOVING HEAD RGBW ASTRO, LASER & WASH
- 1 Netzkabel
- Bedienungsanleitung

AUSPACKEN

Sofort nach Empfang vorsichtig den Karton auspacken und den Inhalt überprüfen. Alle Teile müssen vollständig und in einwandfreiem Zustand sein. Sofort die Transportfirma benachrichtigen und das Verpackungsmaterial aufbewahren, wenn Teile Transportschäden aufweisen. Verpackungsmaterial auch für späteren Transport des Geräts aufbewahren.

ZEICHENERKLÄRUNG

-  Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).
-  Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin.



 Entspricht den Richtlinien der CE

 Nur für Innengebrauch

 Schutzklasse I: Nur an eine geerdete Netzsteckdose mit Schutzkontakt anschließen

 Mindestentfernung zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen

 Niemals direkt in den Lichtstrahl blicken

 Vorsicht: LASERSTRAHLEN! Niemals direkt in the Strahl blicken

Ornungsgemäße Entsorgung des Geräts

 Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

SICHERHEITSHINWEISE

- **Das Lasergerät entspricht der Norm EN60825-1: 2014**
- **Dies ist ein Laser der Klasse 2, schauen Sie nicht in den Strahl.**
- **Die Verwendung dieses ausgehenden Lasergeräts ist für die spezifische Verwendung von Unterhaltung oder Anzeige vorbehalten.**
- **Die Verwendung dieses Produkts ist ausschließlich Fachleuten vorbehalten, die für diese Art von Produkten geschult sind.**
- **Das Gerät muss so installiert werden, dass die Strahlen oberhalb des Publikums bleiben.**
- **Das Gerät muss sicher befestigt werden, damit es nicht herunterfallen oder den Winkel der Strahlen verändern kann.**
- **ACHTUNG: Der Laser ist auf einem rotierenden Kopf montiert, das Produkt muss so installiert werden, dass der Laserstrahl zu keinem Zeitpunkt das Publikum berührt, weder direkt noch durch Reflexion.**
- **Jedes Risiko einer zufälligen Reflexion des Strahls (Gegenstände, Hindernisse, Wände usw.) muss vermieden werden.**
- **Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden, jede andere Verwendung ist untersagt.**
- **Niemals direkt in den Lichtstrahl blicken, da dies gefährlich für die Augen sein kann.**
- **Der Zugang zum Gerät muss geschlossen oder eingeschränkt sein.**

- **Das Gerät darf niemals geöffnet werden; nur der Hersteller ist befugt, das Gerät zu öffnen.**
- **Das Gerät darf nur von außen gereinigt werden; dazu muss das Gerät zunächst vom Netz getrennt werden.**
- **Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, sie enthält wichtige Informationen über die Installation, den Gebrauch und die Wartung dieses Produkts.**
- **Bitte bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät an einen anderen Benutzer verkaufen, vergewissern Sie sich, dass dieser auch diese Gebrauchsanweisung erhält.**
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!
- Das Gerät gehört zur Schutzklasse I. Daher muss es unbedingt an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Das Gerät mit einer Sicherheitskette befestigen. Das Gerät niemals nur am Kopf tragen, sondern auch am Sockel.
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Das Gerät nicht an ein Dimmerpack anschließen.
- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken.
- Der Lichteffect ist nur für dekorative Zwecke und eignet sich nicht als normale Haushaltsbeleuchtung.

Netztrennungsvorrichtungen

- a) Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben
- b) Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein.

FEATURES

Dieses doppelseitige Moving Head besitzt auf der einen Seite eine Astro und auf der anderen Seite einen WASH Effekt, die zusammen eine atemberaubende Lichtshow abziehen.

- 20/24 DMX Kanäle
- Betriebsarten: DMX, Master-Slave, Musiksteuerung, Automatik, statische Farben, Farbwechsel und Farbübergang
- ASTRO Effekt mit 1x 10W 4-in-1 RGBW Osram LED
- WASH Effekt mit 36x 0.2W RGB 3-in-1 SMD LEDs
- Grüner 50mW LASER
- Stroboskop
- Dimmer
- Einstellung der Farbhelligkeit und -temperatur

INSTALLATION

Den Haltebügel am Gerät befestigen. Das Gerät muss fest und sicher installiert werden, um Erschütterungen und Spielraum während der Bewegungen zu vermeiden. Die Montagefläche muss stabil sein und mindestens 10-mal das Gewicht des Geräts tragen können. Bei der Montage das Gerät immer zusätzlich durch ein Sicherheitskabel absichern, dass mindestens 12-mal das Gewicht des Geräts tragen kann. Das Gerät darf nur von einem

Fachmann installiert werden. Es muss an einer Stelle installiert werden, wo es für Menschen unzugänglich ist und niemand unter dem Montagebereich stehen oder gehen kann.

AUSWECHSELN DER SICHERUNG

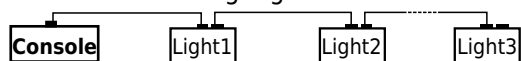
Vor Auswechseln der Sicherung Gerät vom Netz trennen. Nur eine identische Sicherung benutzen.

- Mit einem flachen Schraubendreher den Sicherungshalter aus seinem Gehäuse entfernen.
- Die durchgebrannte Sicherung aus dem Halter nehmen und durch eine identische Sicherung ersetzen.
- Den Sicherungshalter zurück ins Gehäuse setzen und Netz wieder anschließen.
- Die Sicherung befindet sich im Inneren dieses Fachs. Mit einem flachen Schraubendreher entfernen.

HINTEREINANDERSCHALTEN MEHRERER GERÄTE

Wenn mehrere Geräte über einen DMX Controller gesteuert werden oder zwei und mehr Geräte im Master/Slave Betrieb arbeiten sollen, wird ein seriellles Datenkabel benötigt. Die kombinierte Anzahl von Kanälen, die von allen Geräten in einer seriellen Datenverbindung benötigt werden, bestimmt die Anzahl von Geräten, die die Datenverbindung unterstützen kann.

1. Den 3-pol. Stecker des DMX Kabels in die 3-pol. Eingangsbuchse des Controllers stecken.
2. Das vom Controller kommende Kabel mit der 3-pol. Buchse an den 3-pol. Eingangsstecker des folgenden Geräts stecken.
3. Dann den Ausgang des Geräts an den Eingang des folgenden Geräts anschließen usw.



Die empfohlene Höchstlänge einer seriellen Datenverbindung beträgt 100m. Die empfohlene Höchstmenge an Geräten in einer seriellen Datenverbindung beträgt 32.

EINRICHTEN EINER SERIELLEN DMX DATENVERBINDUNG

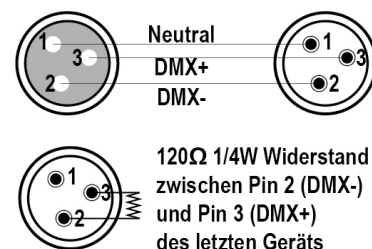
1. Den 3-pol. Stecker des DMX Kabels in die 3-pol. Eingangsbuchse des ersten Geräts stecken.
2. Das vom ersten Gerät kommende Kabel mit der 3-pol. Buchse an den 3-pol. Eingangsstecker des folgenden Geräts stecken. Dann den Ausgang des Geräts an den Eingang des folgenden Geräts anschließen usw.

KABELVERBINDER

Die Kabel müssen einen XLR Stecker auf der einen und eine XLR Buchse auf der anderen Seite besitzen.

DMX STECKERBELEGUNG

Der Endwiderstand verringert Signalfehler. Um Signalübertragungsprobleme und Störungen zu vermeiden, ist es ratsam, einen DMX Signalwiderstand zwischenzuschalten.



MONTAGE

Das Gerät kann in jeder beliebigen Stellung angebracht werden, solange wie für ausreichende Belüftung gesorgt ist.

BEDIENFELD

Die Funktionen sind über die vier Tasten unterhalb des Displays zugänglich.

Taste	Funktion
MENU	Gibt Zugang zum Menü oder schaltet zurück zum vorigen Menü
UP	Durchlauf durch die Optionen in aufsteigender Reihenfolge
DOWN	Durchlauf durch die Optionen in rückläufiger Reihenfolge
ENTER	Zur Auswahl und Speicherung des laufenden Menüs oder der Option im Menü



Wiederholt auf <MENU> drücken, bis die gewünschte Funktion erscheint. Mit den UP und DOWN Tasten durch die Optionen des Menüs laufen. Mit ENTER die angezeigte Funktion wählen bzw. die Option aktivieren.

MENÜ ANZEIGE

NR	BETRIEBSART	DISPLAY	BESCHREIBUNG
1	Addr	A001-A512	DMX-Kanal-Modus
2	Chnd	20CH-24CH	Anzahl der Kanäle wählen
3	SInd	Mast-d512	Master-Slave
4	Shnd	sh1-sh4	Soundgesteuerter Modus
5	Auto	Aut1-Aut4	Automatischer Effekt
		SP1-SP9	Geschwindigkeit des automatischen Effekts
6	Sens	1-100	Einstellung der Klangempfindlichkeit
7	Led	On-Off	Display-Schalter
8	dISP	dISP	Einstellung des Displays
9	Pan	No-Yes	Pan vorwärts/Pan rückwärts
10	Tilt	No-Yes	Tilt vorwärts/rückwärts
11	Ver	V10	Version
12	Rest		Manuelle Rückstellung

HINWEIS: Um AUTO oder SOUND zu verwenden, müssen Sie das Gerät auf «MASTER» stellen. Wählen Sie dann die gewünschte Funktion (SOUND# oder AUTO#) und die Geschwindigkeit/Empfindlichkeit aus. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, um die Funktion AUTO oder SOUND zu aktivieren.

REINIGUNG DES GERÄTS

Regelmäßig die Linsen des Geräts reinigen, um eine optimale Leuchtkraft zu erhalten. Die Häufigkeit hängt von den Betriebsumständen ab. In einer feuchten, rauchigen oder staubigen Umgebung sammelt sich mehr Schmutz an.

- Die Linsen mit einem weichen Tuch und normalem Glasreiniger abwischen.
- Alle Teile sorgfältig trocknen.
- Die Linsen mindestens einmal alle 3 Wochen reinigen. Die Innenseite der Linsen alle 1-2 Monate.

TECHNISCHE DATEN

Versorgung.....	110-240V~ 50/60Hz
Verbrauch	40W
Leuchtmittel.....	ASTRO Effekt mit 1x 10W 4-in-1 RGBW Osram LED
.....	WASH Effekt mit 36x 0.2W RGB 3-in-1 SMD LEDs
.....	Grüner 50mW LASER
Laser Wellenlänge.....	518nm
Max. AEL	<1mW
Abmessungen	143 x 125 x 165mm
Gewicht.....	1.5kg

HANDLEIDING

DUBBELE DMX MOVING HEAD RGBW ASTRO-LASER-WASH

VERPAKKINGSINHOUD:

- 1 x dubbele DMX moving head Astro, laser & WASH
- 1x Netsnoer
- 1x Handleiding

UITPAKKEN

Onmiddellijk naar de aankoop van het toestel, verwijder voorzichtig de verpakking en wees zeker dat het toestel in goede toestand is. Breng direct uw dealer op de hoogte en bewaar het verpakkingsmateriaal indien onderdelen of het karton door het transport beschadigd zijn. Bewaar het karton en alle verpakkingsmaterialen. Indien het toestel moet gerepareerd worden is het belangrijk het toestel in zijn originele verpakking te versturen.

VERKLARING VAN DE TEKENS

-  De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schok risico.
-  De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.



-  Voldoet aan de Europese CE richtlijnen
-  Alleen voor gebruik binnenshuis
-  Elektrische veiligheidsklasse I - alleen op een stopcontact met randaarde aansluiten
-  Minimale afstand tussen het apparaat en andere objecten
-  Staar niet in de straal
-  Waarschuwing: LASERSTRALEN! Nooit direct in de straal kijken

Correcte verwijdering van dit product

 Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- **Het laserapparaat voldoet aan de norm EN60825-1: 2014.**
- **Dit is een klasse 2 laser, kijk niet in de straal.**
- **Het gebruik van dit uitgaande laserapparaat is voorbehouden aan specifiek entertainment- of weergavegebruik.**
- **Het gebruik van dit product is voorbehouden aan professionals die getraind zijn in dit type product.**
- **Het toestel moet zo worden geïnstalleerd dat de stralen boven het publiek blijven.**
- **Het toestel moet stevig worden bevestigd zodat het niet kan vallen of de hoek van de stralen kan veranderen.**
- **LET OP: De laser is gemonteerd op een roterende kop, het product moet zo worden geïnstalleerd dat de laserstraal op geen enkel moment het publiek raakt, noch direct, noch door reflectie.**
- **Elk risico van toevallige weerskaatsing van de straal (voorwerpen, obstakels, muren, enz.) moet worden vermeden.**
- **Het apparaat mag alleen voor het beoogde doel worden gebruikt, elk ander gebruik is verboden.**
- **Kijk nooit rechtstreeks in de lichtstraal, omdat dit gevaarlijk kan zijn voor de ogen.**
- **De toegang tot de bedieningseenheid moet worden afgesloten of beperkt.**
- **Het apparaat mag nooit worden geopend; alleen de fabrikant is bevoegd het apparaat te openen.**
- **Het apparaat mag alleen aan de buitenkant worden gereinigd; hiervoor moet het apparaat eerst van het stroomnet worden losgekoppeld.**

- **Lees deze handleiding zorgvuldig door, ze bevat belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud van dit product.**
- **Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als u het toestel aan een andere gebruiker verkoopt, zorg er dan voor dat deze ook deze handleiding ontvangt.**
- Wees zeker dat u het toestel op de juiste spanning aansluit en dat de lichtnetspanning niet hoger dan de op de zijde van het toestel aangegeven spanning is.
- Alleen voor gebruik binnenshuis!
- Alleen op een stopcontact met randaarde aansluiten.
- Om vuur en elektrische schokken te verhinderen bescherm het toestel tegen regen en vochtigheid. Wees zeker dat geen ontvlambare materialen in de buurt van het toestel zijn tijdens de werking.
- Plaats het toestel in een ruimte met voldoende ventilatie en in tenminste 50cm afstand van oppervlakken. Wees zeker dat de ventilatie openingen niet geblokkeerd zijn.
- Verwijder het stopcontact alvorens u het toestel onderhoud of de zekering vervangt. Gebruik alleen een zekering met dezelfde specificaties.
- Gebruik het toestel niet in ruimtes met een temperatuur van meer dan 40°C.
- In geval van een ernstig probleem stop het toestel direct. Verzoek nooit het toestel zelfs te repareren. Alle reparaties moeten van een ervaren technicus doorgevoerd worden. Gebruik alleen onderdelen met dezelfde specificaties.
- Sluit het toestel niet op een dimmer pack aan.
- Nooit het netsnoer beschadigen of platdrukken.
- Het product is voor decoratieve doeleinden en niet geschikt als huishoudelijke verlichting

Ontkoppeling van het net: Indien het toestel via een schakelaar wordt uitgeschakeld, moet deze duidelijk gemarkeerd en gemakkelijk bereikbaar zijn.

FEATURES

Dubbelszijdige moving head die een Astro-effect met een WASH-effect combineert om een verbluffende lichtshow te creëren.

- 20/24 DMX kanalen
- Modi: DMX, master-slave, muziekgestuurd, automatisch, statische kleur, kleurverandering en fade
- ASTRO effect met 1x 10W 4-in-1 RGBW Osram LED
- WASH effect met 36x 0.2W RGB 3-in-1 SMD LEDs
- Groene 50mW laser
- Strobe
- Dimmer
- Instelling van de kleur helderheid en temperatuur

VERVANGING VAN DE ZEKERING

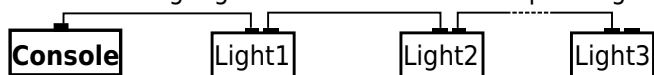
Trek de voedingskabel uit het stopcontact alvorens U de zekering vervangt. Gebruik alleen een zekering met dezelfde specificaties

- Verwijder de zekeringshouder d.m.v. een platte schroevendraaier uit de behuizing.
- Verwijder de oude zekering en zet een nieuwe zekering met dezelfde specificaties in.
- Plaats de zekeringshouder terug in zijn behuizing en sluit de voedingskabel op een stopcontact aan.

AANSLUITEN VAN MEERDERE TOESTELLEN

Indien U meerdere toestellen via een DMX controller of gesynchroniseerde lichtshows in een master/slave modus wilt sturen hebt U een seriële data kabel nodig. Het gecombineerde aantal van kanalen die alle toestellen in een seriële verbinding nodig hebben bepaalt de hoeveelheid van toestellen die de data verbinding kan ondersteunen.

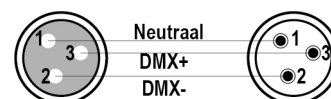
1. Sluit het 3-pin stekkereind van de DMX kabel op de uitgang (3-pin contra) van de controller.
2. Sluit het contra eind van de kabel dat van de controller komt op de ingang (3-pin stekker) van het naaste toestel aan.
3. Sluit de uitgang van het naaste toestel op de ingang van het volgende toestel aan enz.



Belangrijk: Alle toestellen in een seriële data verbinding moeten in één enkele lijn verbonden zijn. Max. lengte van een seriële data link: 100 meters. Maximaal aanbevolen aantal van toestellen in een seriële data link: 32.

KABELCONNECTOREN

De kabel moet een XLR stekker op één eind en een XLR contra op het andere eind hebben.



DMX CONNECTOR CONFIGURATIE

De eindweerstand vermindert signaalfouten. Om transmissie problemen en storingen te voorkomen is het aanbevolen een DMX signaal eindweerstand aan te sluiten.



NAVIGATIE DOOR HET CONTROLE PANEEL

Gebruik de vier knoppen direct beneden het LCD display.

Toets	Functie
MENU	In een menu gaan of naar een vorige menuoptie terug gaan
UP	Opwaarts doorlopen van de menuopties
DOWN	Afwaarts doorlopen van de menuopties
ENTER	Kies en bevestig de selectie in het menu



Indien een menu functie gekozen is, toont de display direct de eerste beschikbare optie van de gekozen menufunctie. Om een menu punt te kiezen, druk <ENTER>.

MENU MAP

NO	MODUS	DISPLAY	OMSCHRIJVING
1	Addr	A001-A512	DMX-kanaalmodus
2	Chnd	20CH-24CH	Kies het aantal kanalen
3	SInd	Mast-d512	Master-Slave
4	Shnd	sh1-sh4	Geluidgestuurde modus
5	Auto	Aut1-Aut4	Auto effect
		SP1-SP9	Auto effect snelheid
6	Sens	1-100	Geluidsgevoeligheid aanpassen
7	Led	On-Off	Schakelaar display
8	dISP	dISP	Weergave-instelling
9	Pan	No-Yes	Pan vooruit/Pan achteruit
10	Tilt	No-Yes	Tilt vooruit/Tilt achteruit
11	Ver	V10	Versie
12	Rest		Handmatige reset

OPMERKING: Voor AUTO of SOUND moet het apparaat op MASTER staan.

Selecteer vervolgens de gewenste modus (SOUND# of AUTO#) en de snelheid/gevoeligheid.

Zodra dit bevestigd is, zet je het apparaat uit en weer aan om in AUTO- of SOUND-modus te werken.

REINIGING

Het is belangrijk dat het toestel altijd schoon is om een optimale lichtkracht te garanderen en de leeftijd te verlengen. De reinigingsfrequentie is afhankelijk van de omgevingsomstandigheden: vochtige, berookte of bijzonder vuile omgeving veroorzaakt meer vuil op de optische delen.

- Reinig de lamp met een hoogwaardig glasreinigingsmiddel en een zachte doek.
- Droog de delen altijd zorgvuldig.
- Reinig de externe optische delen tenminste alle 20 dagen. Reinig de interne optische delen tenminste alle 30/60 dagen.

SPECIFICATIES

Voeding	110-240V~ 50/60Hz
Opgenomen vermogen	40W
Lichtbronnen	ASTRO effect met 1x 10W 4-in-1 RGBW Osram LED
.....	WASH effect met 36x 0.2W RGB 3-in-1 SMD LEDs
.....	Groene 50mW laser

Laser golflengte	518nm
Max. AEL	<1mW
Afmetingen	143 x 125 x 165mm
Gewicht.....	1.5kg

MANUAL DE INSTRUȚIUNI

EXPLICAREA SEMNELOR

 Simbolul fulgerului în interiorul unui triunghi este utilizat pentru a indica de fiecare dată când sănătatea dumneavoastră este în pericol (de exemplu, în caz de pericol de electrocutare).

 Semnul exclamării în interiorul unui triunghi indică riscuri deosebite în ceea ce privește manipularea și utilizarea aparatului.



 În conformitate cu cerințele standardului CE.

 Produsul este destinat doar utilizării în interior

 Clasei de protecție I

 Distanța minimă între aparat și alte obiecte

 Nu te uita direct în grindă

 Atenție! Raze laser! Nu priviți niciodată direct în fascicul

 *Produsele electrice nu trebuie aruncate la deșeurile menajere. Vă rugăm să le duceți la un centru de reciclare. Pentru mai multe detalii adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului dumneavoastră.*

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI AVERTISMENTE PRIVIND PERICOLELE

- **Dispozitivul laser este conform cu standardul EN60825-1: 2014**
- **Acesta este un laser de clasa 2, NU vă uitați în raza laserului.**
- **Utilizarea acestui dispozitiv laser este rezervată pentru utilizarea specifică de divertisment sau de afișare.**
- **Utilizarea acestui produs este strict rezervată unui profesionist instruit în acest tip de produs.**
- **Dispozitivul trebuie să fie instalat astfel încât razele să rămână deasupra publicului.**
- **Dispozitivul trebuie să fie bine fixat pentru a împiedica căderea sau modificarea unghiului razelor.**
- **ATENȚIE: laserul este montat pe un cap rotativ, produsul trebuie instalat astfel încât razele laser să nu atingă în niciun moment publicul, fie direct, fie prin reflexie.**
- **Trebuie evitat orice risc de reflectare accidentală a fasciculului (obiecte, obstacole, pereți etc.)**
- **Dispozitivul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput, orice altă utilizare este interzisă.**
- **Nu priviți niciodată direct fasciculul, deoarece expunerea poate fi periculoasă pentru ochi.**
- **Accesul la dispozitivul laser trebuie să fie închis sau restricționat.**
- **Dispozitivul nu trebuie să fie deschis niciodată; numai producătorul este autorizat să deschidă dispozitivul.**
- **Este permisă numai curățarea externă a dispozitivului; pentru aceasta, dispozitivul trebuie mai întâi deconectat de la rețeaua electrică.**
- **Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni, deoarece ele includ informații importante despre instalarea, utilizarea și întreținerea acestui produs.**
- **Vă rugăm să păstrați acest ghid de utilizare pentru consultări ulterioare. Dacă vindeți aparatul unui alt utilizator, asigurați-vă că și acesta primește acest manual de instrucțiuni.**
- Asigurați-vă întotdeauna că alimentați aparatul la tensiunea corectă și că tensiunea de rețea la care vă conectați nu este mai mare decât cea indicată pe etichetă sau pe panoul din spate.

- Acest produs este destinat doar pentru utilizare în interior !!
- Este important ca dispozitivul să fie legat la împământare. Doar personalul calificat poate efectua conexiunea electrică.
- Pentru a preveni riscul unui șoc electric, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală. Asigurați-vă că nu sunt materiale inflamabile în apropierea unității în timpul funcționării.
- Unitatea trebuie instalată într-un loc cu ventilație adecvată, la cel puțin 50cm de suprafețe adiacente. Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt blocate.
- Deconectați întotdeauna de la sursa de alimentare înainte de a repara sau de a înlocui siguranța și asigurați-vă că înlocuiți siguranța cu aceeași mărime și tip de siguranță.
- Fixați dispozitivul cu un lanț de siguranță. Nu transportați niciodată dispozitivul doar de cap. Utilizați mânerul pentru transport.
- Temperatura ambientală maximă (Ta) este de 40°C. Nu utilizați dispozitivul la temperaturi mai mari decât acestea.
- Dacă întâmpinați o problemă serioasă, opriți aparatul imediat. Nu încercați niciodată să reparați unitatea singur. Reparațiile efectuate de persoane necalificate pot duce la deteriorări sau defecțiuni. Contactați un service autorizat. Utilizați întotdeauna același tip de piese de schimb.
- Nu conectați dispozitivul la un regulator de intensitate.
- Verificați cablul de alimentare să nu fie îndoit sau deteriorat.
- Nu deconectați niciodată cablul de alimentare trăgând de cablu, trageți de ștecher.
- Evitați expunerea directă a ochilor la sursa de lumină când aparatul este pornit.
- Acest produs este pentru scopuri decorative și nu este potrivit pentru iluminarea camerei.
- **DECONECTAREA DE URGENTĂ A DISPOZITIVULUI:** În cazul în care ștecherul sau o siguranță automată pentru aparate este folosit ca dispozitiv de deconectare rapidă, acesta trebuie să fie ușor accesibil.

CARACTERISTICI

Cap mobil cu două fețe care combină un efect Astro cu un efect de fascicul pentru a crea un spectacol de lumini incredibil.

- 20/24 canale DMX
- Moduri: DMX, master-slave, controlat de muzică, automat, culoare statică, schimbare de culoare și gradient
- Efectul ASTRO cu 1x 10W 4-in-1 RGBW Osram LED de 10W RGBW
- Efectul WASH cu 36x 0.2W RGB 3-in-1 LED-uri SMD RGB 3-in-1
- LASER verde de 50mW
- Strobe
- Dimmer
- Reglarea luminozității culorii și a temperaturii

INSTALARE

Aparatul trebuie montat cu ajutorul suruburilor pe suport. Intotdeauna asigurați-vă ca aparatul este fixat ferm pentru a evita vibrațiile și alunecarea în timpul funcționării. Intotdeauna asigurați-vă ca structura pe care ați atasat aparatul este capabilă să suporte o greutate de 10 ori mai mare decât greutatea aparatului. De asemenea, folosiți întotdeauna un cablu de siguranță, care poate suporta de 12 ori greutatea aparatului atunci când instalați dispozitivul de prindere.

Echipamentul trebuie să fie fixat de către profesioniști. Acesta trebuie să fie fixat într-un loc în care să nu fie la îndemana oamenilor și nimeni să nu poată trece pe sub el.

ÎNLOCUIREA SIGURANȚEI

Deconectați cablul de alimentare înainte de înlocuirea siguranței și înlocuiți-o întotdeauna cu același tip de siguranță

- Cu ajutorul unei surubelnite cu cap plat îndepărtați suportul siguranței.
- Scoateți siguranța deteriorată din suport și înlocuiți cu exact același tip de siguranță.
- Insurubați suportul siguranței la locul sau și conectați din nou.
- Siguranța se găsește în interiorul acestui compartiment. Îndepărtați folosind o surubelnită cu varful plat.

SETAREA UNEI CONEXIUNI DE DATE IN SERIE DMX

Veți avea nevoie de conectarea unor dispozitive în serie pentru funcționarea jocurilor de lumini de la unul sau mai multe dispozitive folosind dispozitivul DMX-512 sau pentru a realiza spectacole sincronizate cu două sau mai multe dispozitive de control setate pe modul de funcționare master/slave. Numărul combinat de canale solicitat de toate dispozitivele pe o legătură de date în serie determină numărul elementelor pe care le poate suporta legătura de date.

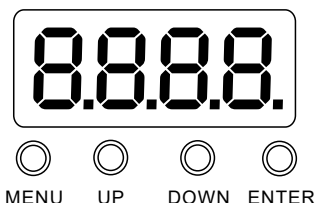
1. Conectați conectorul cu 3 pini (tata) a cablului DMX la ieșirea conectorului de 3 pini (mama) a dispozitivului de control.
2. Conectați capatul cablului ce vine de la dispozitivul de control și care are un conector de 3 pini (mama) la conectorul de intrare al următorului dispozitiv format dintr-un conector de 3 pini (tata).
3. Continuați, apoi, să conectați așa cum este menționat mai sus la intrarea următorului dispozitiv, s.a.m.d. Ultimul cablu va fi conectat la un terminator DMX



CUM SĂ CONTROLAȚI UNITATEA

Accesați funcțiile panoului de control utilizând ce patru butoane amplasate exact sub ecranul LCD.

Buton	Funcție
MENU	Utilizat pentru a accesa meniul sau pentru a reveni la o opțiune anterioară din meniu
UP	Derulează prin opțiunile din meniu în sus
DOWN	Derulează prin opțiunile din meniu în jos
ENTER	Utilizat pentru a selecta și memora meniul curent sau opțiunea curentă dintr-un meniu



Când o funcție din meniu este selectată, ecranul va afișa imediat prima opțiune disponibilă pentru funcția selectată. Pentru a selecta o poziție din meniu, apăsați <ACCESARE>.

TABEL MENU

NO	MODUL	DISPLAY	DESCRIERE
1	Addr	A001-A512	Modul canal DMX
2	Chnd	20CH-24CH	Alegeți numărul de canale
3	Slnd	Mast-d512	Master-Slave
4	Shnd	sh1-sh4	Mod controlat de sunet
5	Auto	Aut1-Aut4	Efect automat
		SP1-SP9	Viteza efectului automat
6	Sens	1-100	Reglarea sensibilității sunetului
7	Led	On-Off	Comutator de afișare
8	dISP	dISP	Setarea afișajului
9	Pan	No-Yes	Panoramă înainte/Pan înapoi
10	Tilt	No-Yes	Înclinare înainte/înclinare înapoi
11	Ver	V10	Versiunea
12	Rest		Resetare manuală

NOTĂ: Pentru funcționarea AUTO sau SUNET, dispozitivul trebuie să fie setat pe MASTER. Apoi selectați modul dorit (SOUND# sau AUTO#) și viteza/sensibilitatea. Odată ce acest lucru a fost confirmat, opriți și porniți din nou dispozitivul pentru a funcționa în modul AUTO sau SUNET.

CURATAREA DISPOZITIVULUI DE FIXARE

- Curățarea lentilelor trebuie efectuată periodic, pentru a optimiza nivelul de lumina. Frecvența curățării depinde de mediul în care funcționează dispozitivul de prindere: umed, fum sau mediu murdar care provoacă o acumulare mai mare de murdarie pe dispozitivul optic al unității.
- Curățați cu un material moale, folosind lichid de curățare pentru sticlă.
- Uscăți întotdeauna componentele cu atenție.

- Curatati dispozitivele optice externe cel puțin la fiecare 20 de zile.

SPECIFICATII

Alimentare	110-240V~ 50/60Hz
Consum.....	40 W
Surse de lumină	Efectul ASTRO cu 1x 10W 4-in-1 RGBW Osram LED de 10W RGBW
.....	Efectul WASH cu 36x 0.2W RGB 3-in-1 LED-uri SMD RGB 3-in-1
.....	LASER verde de 50mW
Lungime de undă laser	518nm
Max. AEL	<1mW
Dimensiuni.....	143 x 125 x 165mm
Greutate.....	1.5 kg

NAVODILA ZA UPORABO

POJASNILO SIMBOLOV

CE V skladu z zahtevami CE standarda

 Izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih

 Najmanjša razdalja med napravo in drugimi predmeti

 Zaščitni razred I

 Ne glejte neposredno v vir svetlobe

 Ne glejte v laserski žarek.

 Strela s simbolom puščice v enakostraničnem trikotniku je namenjena opozarjanju uporabnika na prisotnost nevarnih napetosti, ki niso izolirane, v ohišju izdelka in so lahko dovolj močne, da predstavljajo nevarnost električnega udara za osebe.

 Klicaj znotraj enakostraničnega trikotnika je namenjen opozarjanju uporabnika na prisotnost pomembnih navodil za uporabo in vzdrževanje (servisiranje) v literaturi, ki je priložena napravi



VSEBINA ŠKATLE:

- 1 x Astro, laser & WASH Moving head
- 1x Omrežni kabel
- 1x Navodila za uporabo

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORILA O NEVARNOSTI

- **Laserska naprava je skladna s standardom EN60825-1: 2014**
- **To je laser razreda 2, zato ne glejte v žarek.**
- **Uporaba te laserske naprave je rezervirana za posebno uporabo za zabavo ali prikazovanje.**
- **Uporaba tega izdelka je strogo rezervirana za strokovnjaka, ki je usposobljen za tovrstne izdelke.**
- **Napravo je treba namestiti tako, da žarki ostanejo nad javnostjo.**
- **Naprava mora biti varno pritrjena, da se prepreči padec ali sprememba kota žarkov.**
- **POZOR: laser je nameščen na vrtljivo glavo, zato mora biti izdelek nameščen tako, da se laserski žarek v nobenem trenutku ne dotakne javnosti neposredno ali z odbojem.**
- **Izoginiti se je treba vsakršni nevarnosti naključnega odboja žarka (predmeti, ovire, stene itd.).**
- **Naprava se lahko uporablja samo za predvideni namen, vsaka drugačna uporaba je prepovedana.**
- **Nikoli ne glejte neposredno v žarek, saj je izpostavljenost lahko nevarna za oči.**
- **Dostop do laserske naprave mora biti zaprt ali omejen.**
- **Naprave ni dovoljeno odpirati; napravo lahko odpre le proizvajalec.**
- **Dovoljeno je le zunanje čiščenje naprave; za to je treba napravo najprej odklopiti iz električnega**

omrežja.

- **Pozorno preberite ta navodila, saj vsebujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka.**
- **Ta navodila za uporabo shranite za poznejšo uporabo. Če napravo prodate drugemu uporabniku, poskrbite, da bo tudi on prejel ta priročnik z navodili.**
- Vedno se prepričajte, da priključujete na ustrezno napetost in da napetost omrežja, s katero se povezujete, ni večja od tiste, ki je navedena na nalepki ali zadnji plošči izdelka.
- Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih!
- Bistveno je, da je naprava ozemljena. Kvalificirana oseba mora opraviti električno povezavo.
- Da preprečite nevarnost požara ali udarca, ne izpostavljajte pritrditve na dež ali vlago. Prepričajte se, da med delovanjem v vročini ni vnetljivih materialov.
- Enota mora biti nameščena na mestu z ustreznim prezračevanjem, najmanj 50cm od sosednjih površin. Prepričajte se, da ni prezasedenih prezračevalnih rež.
- Pred servisiranjem ali zamenjavo varovalke vedno izključite iz vira napajanja in se prepričajte, da ga zamenjate z enako velikostjo in vrsto varovalk.
- Zaščitno napravo pritrdite z varnostno verigo. Nikoli ne nosite napeljave samo z glavo. Uporabite ročice za prenos.
- Najvišja temperatura okolice (Ta) je 40°C. Naprave ne uporabljajte pri temperaturah, višjih od tega.
- V primeru resne težave z delovanjem nemudoma prenehajte uporabljati napravo. Nikoli ne poskušajte sami popraviti enote. Popravila, ki jih opravijo nekvalificirani ljudje, lahko povzročijo škodo ali okvaro. Obrnite se na najbližji pooblaščen center za tehnično pomoč. Vedno uporabljajte iste vrste nadomestnih delov.
- Naprave ne priključite na dimenzijsko napravo.
- Prepričajte se, da napajalni kabel nikoli ne stisnete ali poškodujete.
- Nikoli ne odklopite napajalnega kabla z vlečenjem ali vlekom na vrvi.
- Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju oči vira svetlobe, medtem ko je vklopljen.
- Izdelek je samo za dekorativne namene in ni primeren za osvetlitev gospodinjskih prostorov.
- **ODKLOP NAPRAVE:** Če se za vklopno napravo uporablja vtikač ali priključek za napravo, mora biti naprava za odklopanje zlahka uporabna.

LASTNOSTI

Dvostranska premikajoča se glava, ki združuje Astro učinek z WASH učinkom za ustvarjanje neverjetne svetlobne predstave.

- 20/24 kanalov DMX
- Načini: DMX, glavni-podrejeni, glasbeno krmiljen, samodejni, statična barva, spreminjanje barve in gradient
- Učinek ASTRO z 1x 10W 4-v-1 RGBW Osram LED
- Učinek WASH s 36x 0,2W RGB 3-v-1 SMD LED diodami
- Zeleni 50mW LASER
- Stroboskop
- Zatemnitev
- Nastavitev svetlosti barv in temperature

NAMESTITEV

Naprava mora biti nameščena s svojimi luknjami na vijake na nosilcu. Vedno poskrbite, da je enota trdno nameščena, da se prepreče vibracije in zdrs med delovanjem. Vedno poskrbite, da je podlaga, na katero pritrdite napravo varna in sposobna prenesti 10-kratno težo naprave. Prav tako vedno uporabljajte varnostno vrv, ki lahko prenese 12-kratno težo enote.

Mesto namestitve mora določiti strokovnjak, obvezno mora biti izven dosega ljudi.

ZAMENJAVA VAROVALKE

Odklopite napajalni kabel, preden zamenjate varovalko in vedno zamenjajte z varovalko istega tipa.

- S ploščatim izvijačem sprostite nosilec varovalke iz ohišja.
- Odstranite poškodovano varovalko iz držala in nadomestite s povsem enakim tipom varovalke.
- Vstavite zadnji nosilec varovalke na njeno mesto in priključite napravo na izvor napajanja.

POVEZOVANJE NAPRAVE

Potrebovali boste serijsko podatkovno povezavo za zagon svetlobnih efektov ene ali več naprav z uporabo krmilnika DMX-512 ali za izvajanje sinhroniziranih predvajanj v dveh ali več napravah, ki so nastavljena na način delovanja master / slave. Kombinirano število kanalov, ki jih zahtevajo vse naprave na serijski podatkovni povezavi, določa število naprav, ki jih lahko podpira podatkovna povezava.

1. Povežite 3 pol vtikač DMX kabla DMX na izhod vtičnice 3 pol DMX priključka krmilnika.
2. Povežite konec kabla, ki prihaja iz krmilnika, (ženski) 3 pol vtičnica na vhodni priključek naslednje naprave (moški) 3 pol vtikač.
3. Nato nadaljujte s povezavo iz naprave, kot je navedeno zgoraj, vhod naslednje naprave in tako naprej



Pomembno: Naprave na serijski / podatkovni povezavi morajo biti vezane v eni vrstici. Največja priporočena razdalja serijske podatkovne povezave: 100 metrov. Največje priporočeno število naprav na serijski podatkovni povezavi: 32 naprav

NASTAVITEV DMX POVEZAVE

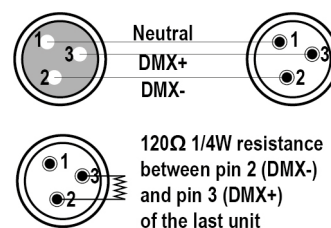
1. Povežite 3 pol vtikač DMX kabla DMX na izhod vtičnice 3 pol DMX priključka prve naprave.
2. Povežite konec kabla, ki prihaja iz prve naprave, (ženski) 3 pol vtičnica na vhodni priključek naslednje naprave (moški) 3 pol vtikač.
3. Nato nadaljujte s povezavo iz naprave, kot je navedeno zgoraj, vhod naslednje naprave in tako naprej

KABELSKI KONEKTORJI

Kabli morajo imeti na enem koncu moški XLR konektor in ženski XLR konektor na drugem koncu.

KONFIGURACIJA DMX KONEKTORJA

Terminator zmanjša napake signala. Da bi se izognili težavam pri prenosu signala in motnjam, je vedno priporočljivo priključiti DMX terminator.



KAKO UPORABLJATI ENOTO

Do funkcij nadzorne plošče dostopate s štirimi gumbi ki se nahajajo neposredno pod LCD zaslonom.

Gumb	Funkcija
MENU	Uporablja se za dostop do menija ali za vrnitev na prejšnjo možnost menija
UP	Pomikanje po možnostih menija po naraščajočem vrstnem redu
DOWN	Pomikanje po možnostih menija po padajočem vrstnem redu
ENTER	Uporablja se za izbiro in shranjevanje trenutnega menija ali možnosti v meniju



Šest različnih načinov delovanja, mnogi s stranskimi načini, ki jih podpira enota. Pritisnite <MENU> gumb dokler ne dosežete zelene menijske funkcije. Uporabite <UP> in <DOWN> gumbe za navigacijo menija. Pritisnite <ENTER> gumb za izbiro trenutne funkcije menija. Če se želite vrniti na prejšnjo možnost ali meni brez spreminjanja vrednosti pritisnite <MENU> gumb. Po nekaj sekundah se bo LED zaslon vrnil nazaj, dokler ne pritisnete drugo tipko.

ZASLON MENIJA

NO	NAČIN	DISPLAY	OPIS
1	Addr	A001-A512	Način kanala DMX
2	Chnd	20CH-24CH	Izberite število kanalov
3	Slnd	Mast-d512	Master-Slave
4	Shnd	sh1-sh4	Način upravljanja z zvokom
5	Auto	Aut1-Aut4	Samodejni učinek
		SP1-SP9	Hitrost samodejnega učinka
6	Sens	1-100	Prilagoditev občutljivosti zvoka

NO	NAČIN	DISPLAY	OPIS
7	Led	On-Off	Stikalo zaslona
8	dISP	dISP	Nastavitev zaslona
9	Pan	No-Yes	Premikanje naprej/premikanje nazaj
10	Tilt	No-Yes	Nagib naprej/nagib nazaj
11	Ver	V10	Različica
12	Rest		Ročna ponastavitev

OPOMBA: Za delovanje **AUTO** ali **SOUND** mora biti naprava nastavljena na **MASTER**. Nato izberite želeni način (**SOUND#** ali **AUTO#**) in hitrost/občutljivost. Ko je to potrjeno, izklopite in znova vklopite napravo, da deluje v načinu **SAMODEJNO** ali **ZVOK**.

ČIŠČENJE ENOTE

Čiščenje notranjih in zunanjih optičnih leč ali ogledal se mora izvajati redno za optimalno oddajanje svetlobe. Pogostost čiščenja je odvisna od okolja, v katerem deluje naprava: vlaga, dim ali zelo umazano okolje lahko povzroči večje nabiranje umazanije na optiki enote.

- Čistite z mehko krpo z normalno tekočino za čiščenje stekla.
- Vedno previdno posušite občutljive dele.
- Čiščenje zunanjih optičnih leč vsaj vsakih 20 dni. Čiščenje notranjih leč vsaj vsakih 30/60 dni

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje.....	110 - 240V~ 50/60Hz
Poraba.....	40W
Svetlobni viri	Učinek ASTRO z 1x 10W 4-v-1 RGBW Osram LED
.....	Učinek WASH s 36x 0,2W RGB 3-v-1 SMD LED diodami
.....	Zeleni 50mW LASER
Dolžina laserskega valovanja	518 nm
Max. AEL	<1mW
Dimenzije	143 x 125 x 165mm
Teža.....	1.5kg

Pravilno odstranjevanje tega izdelka



Ta oznaka pomeni, da se ta izdelek ne sme odlagati z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte, da bi spodbujali trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sistem za vračilo in zbiranje ali se obrnite na trgovca na drobno, kjer je bil izdelek kupljen. Lahko sprejme ta izdelek za okolju varno recikliranje.

DOBLE CABEZA MOVIL DMX RGBW ASTRO-LASER-WASH

MANUAL DE USO

CONTENIDOS DEL PAQUETE:

- 1 DOBLE CABEZA MOVIL DMX RGBW ASTRO-LASER-WASH
- 1 cable de alimentación
- Modo de empleo

DESEMBALAJE

Al recibir el dispositivo, abra la caja y verifique que el contenido esté completo y en buenas condiciones. De lo contrario, notifíquelo inmediatamente al transportista y conserve el embalaje si muestra signos de abuso. Guarde la caja y todos los materiales de embalaje para un transporte seguro.

DESCRIPCIÓN

- 20/24 canales DMX
- Modos de funcionamiento: DMX, maestro-esclavo, controlado por música, automático, color estático, cambio de color y atenuación
- Efecto ASTRO con 1x LED Osram 4 en 1 RGBW de 10 W
- Efecto WASH con 36x 0,2W RGB 3 en 1 LED SMD
- LÁSER verde de 50mW
- Estroboscópico
- Regulador de intensidad
- Ajustes de temperatura de color y brillo

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

-  El rayo dentro del triángulo avisa al usuario de la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo con una magnitud suficiente para provocar una electrocución.
-  El punto de exclamación dentro del triángulo avisa al usuario de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento contenidas en la documentación incluida
-  Conforme con los requisitos de la norma CE
-  Este producto, es adecuado solo para uso en interiores
-  Clase de aislamiento I
-  Distancia mínima entre el aparato y otros objetos.
-  No mire a la viga
-  No mire al rayo láser



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **El dispositivo láser cumple la norma EN60825-1: 2014**
- **Este es un láser de clase 2, NO MIRE AL RAYO.**
- **El uso de este dispositivo láser está reservado para un uso específico de entretenimiento o visualización.**
- **El uso de este producto está estrictamente reservado a un profesional formado en este tipo de productos.**
- **El aparato debe instalarse de forma que los rayos queden por encima del público.**
- **El aparato debe fijarse de forma segura para evitar que se caiga o que cambie el ángulo de los rayos.**
- **ATENCIÓN: el láser está montado sobre un cabezal giratorio, el producto debe instalarse de forma que en ningún momento el haz láser toque al público ni directamente ni por reflexión.**
- **Debe evitarse cualquier riesgo de reflexión accidental del haz (objetos, obstáculos, paredes, etc.).**

- **El aparato sólo debe utilizarse para el fin previsto, cualquier otro uso está prohibido.**
- **Nunca mire directamente al haz, ya que la exposición puede ser peligrosa para los ojos.**
- **El acceso al dispositivo láser debe estar cerrado o restringido.**
- **El aparato no debe abrirse nunca; sólo el fabricante está autorizado a hacerlo.**
- **Sólo se permite la limpieza externa del aparato; para ello, el aparato debe desconectarse previamente de la red eléctrica.**
- **Lea atentamente estas instrucciones, ya que contienen información importante sobre la instalación, el uso y el mantenimiento de este producto.**
- **Conserve estas instrucciones para futuras consultas. Si vende el aparato a otro usuario, asegúrese de que también reciba este manual de instrucciones.**

Lea atentamente este manual que contiene informaciones importantes de uso y mantenimiento del equipo.

- Conserve este manual para futuras consultas. Si el equipo cambia de propietario, haga llegar este manual al comprador.
- Asegurese de que la corriente del enchufe corresponde con los requisitos técnicos del equipo indicados en el mismo.
- Únicamente para su uso en interiores!
- Con el fin de evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o humedad. Asegurese que ningún objeto inflamable se encuentra en las proximidades del equipo durante su funcionamiento.
- Instale el equipo en un lugar bien ventilado a una distancia mínima de 50 Cm de cualquier superficie. Asegurese de que las rejillas de ventilación, no quedan bloqueadas.
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier manipulación, limpieza o mantenimiento. Cuando cambie el fusible, hágalo por uno de idénticas características al original.
- Asegure el equipo en un dispositivo de sujeción mediante una cadena, sujeta a un punto diferente del lugar de fijación del soporte del equipo. NO traslade el equipo cojiéndolo por la carcasa, hágalo cojido por el soporte.
- La temperatura ambiente no puede pasar de los 40°C. No haga funcionar el equipo a temperaturas superiores.
- En caso de mal funcionamiento, desenchufe inmediatamente el equipo y llévelo a un servicio técnico cualificado. No intente reparar el equipo por usted mismo, puede producir daños al equipo. Exiga siempre que le reparen el equipo con piezas originales.
- No enchufe el equipo a un regulador.
- Asegúrese que el cable de corriente no está dañado.
- Jamás desenchufe el equipo, tirando del cable.
- No exponga sus ojos a la fuente luminosa.
- El producto es para fines decorativos y no adecuados como la iluminación de una estancia doméstica
- Cuando el cable de corriente o el interruptor del equipo, sirvan como dispositivo de corte, estos han de permanecer fácilmente accesibles.

DISPOSITIVO DE CORTE: Cuando un enchufe o un interruptor sean utilizados para desconectar el equipo, estos dispositivos han de permanecer fácilmente accesibles en todo momento.

INSTALACIÓN

Vigile que el equipo disponga de la suficiente ventilación en lugar en el que lo instale.

Fije el aparato al soporte mediante los tornillos incluidos. Asegúrese de que el equipo está firmemente fijado para evitar vibraciones y movimientos durante su funcionamiento. Verifique que el lugar de instalación es fuerte y sólido y capaz de soportar al menos diez veces el peso del equipo. Una vez instalado, asegure el equipo con un cable de seguridad, sujeto a otro punto, que aguante al menos 12 veces el peso del equipo. Este equipo ha de ser instalado por profesionales. Debe ser instalado en un lugar donde este fuera del alcance de las personas y que las personas no puedan pasar debajo de él

CAMBIO DE FUSIBLE

- Desenchufe el cable de corriente del equipo ANTES de cambiar el fusible y utilice siempre uno de idénticas características al original.
- Desenchufe el equipo. Abra el portafusible con la ayuda de un destornillador plano.
- Cambie el fusible por uno de idénticas características al original.
- Vuelva a cerrar perfectamente el portafusible y enchufe el equipo.

CONEXIÓN DE MUCHOS EFECTOS

Usted necesitara un cable de datos en serie para hacer funcionar más unidades del este equipo mediante una consola DMX512 o para hacer funcionar dos o más en modo Maestro/Esclavo. El número combinado de canales requeridos por todos los dispositivos en un cable de datos en serie define el número de dispositivos que el cable de datos puede soportar.

1. Conecte el lado macho de 3 pin del cable DMX a salida (Hembra) de 3 pin del controlador.
2. Conecte el otro lado del cable al primer equipo con el conector XLR Hembra del cable al XLR macho del equipo.
3. Y siga conectando cada salida del equipo a cada entrada del siguiente equipo de la cadena DMX y así sucesivamente.



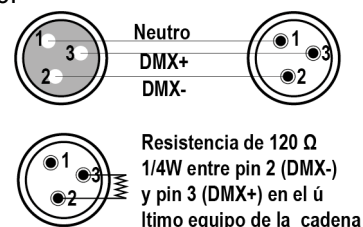
Importante: Los equipos deben estar conectados en serie en una sola línea. La distancia máxima recomendada es de 100 metros.

CONECTORES DE CABLE

El cable debe contar con una clavija XLR macho en un lado y XLR hembra en el otro.

CONFIGURACIÓN DE LOS CONECTORES DMX

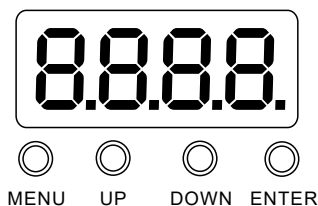
La resistencia final de línea reduce los errores de señal. Para evitar problemas de transmisión de la señal, siempre es recomendable conectar una resistencia de terminación de línea DMX.



PANEL DE CONTROL

Acceda a las funciones del panel de control mediante los cuatro botones que se encuentran debajo de la pantalla LCD.

Tecla	Función
MENU	Acceso al menú o vuelta a una opción anterior de menú
UP	Paso de las opciones del menú en orden ascendentes
DOWN	Paso de las opciones del menú en orden descendiente
ENTER	Selección y grabación de menú o de las opciones dentro de un menú



Apriete repetidamente en <MENU> hasta que llegue a la función deseada. Utilice los botones <UP> y <DOWN> para navegar por las opciones de menú. Apriete en la tecla <ENTER> para seleccionar la función que se muestra en el el indicador o para activar una función dentro del menú.

MENÚ

NO	MODOS	DISPLAY	DESCRIPCIÓN
1	Addr	A001-A512	Modo de canal DMX
2	Chnd	20CH-24CH	Elija el número de canales
3	SInd	Mast-d512	Maestro-Esclavo
4	Shnd	sh1-sh4	Modo controlado por sonido
5	Auto	Aut1-Aut4	Efecto automático
		SP1-SP9	Velocidad del efecto automático
6	Sens	1-100	Ajuste de sensibilidad del sonido
7	Led	On-Off	Interruptor de pantalla
8	dISP	dISP	Ajuste de la pantalla
9	Pan	No-Yes	Pan adelante/Pan atrás
10	Tilt	No-Yes	Tilt adelante/tilt atrás
11	Ver	V10	Versión
12	Rest		Rearme manual

NOTA: Para funcionamiento AUTO o SONIDO, el dispositivo debe estar configurado en MAESTRO. Luego seleccione el modo de-

seado (SOUND# o AUTO#) y la velocidad/sensibilidad. Una vez confirmado esto, apague y encienda nuevamente el dispositivo para que funcione en modo AUTO o SONIDO.

LIMPIEZA DEL EQUIPO

Limpe regularmente las lentes externas a fin de optimizar la potencia de la luz. La frecuencia de limpieza depende de las condiciones de uso. Un medio húmedo, polvoriento o marino, favorece la acumulación de suciedad en las ópticas.

- Desenchufe SIEMPRE el equipo antes de manipularlo o limpiarlo.
- Utilice un paño y limpiador de vidrios clásico.
- Seque todas las piezas cuidadosamente.
- Limpie las ópticas externas, al menos cada tres semanas

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	110-240V~ 50/60Hz
Consumo	40W
Fuentes luminosas	Efecto ASTRO con 1x LED Osram 4 en 1 RGBW de 10 W
.....	Efecto WASH con 36x 0,2W RGB 3 en 1 LED SMD
.....	LÁSER verde de 50mW
Longitud de onda láser	518 nm
Máx. AEL	<1mW
Dimensiones	143 x 125 x 165mm
Peso	1.5kg

Eliminación del producto



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse en la Comunidad Europea. Con el fin de proteger el medio ambiente y / o la salud humana de la eliminación incontrolada, se debe reciclar de manera responsable para apoyar la reutilización sostenible de los recursos. Para reciclar el equipo usado, llévelo a un centro de recolección de electrodomésticos o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Asegurarán el reciclaje ecológico del producto.

MANUALE DI ISTRUZIONI

DOPPIA MOVING HEAD DMX RGBW ASTRO-LASER-WASH

CONTENUTO DEL CARTONE:

- 1 x doppia moving head Astro-Laser-WASH
- 1 cavo di alimentazione
- 1x manuale dell'utente

ISTRUZIONI PER IL DISIMBALLAGGIO

Immediatamente dopo aver ricevuto un dispositivo, disimballare con cura il cartone, controllare il contenuto per assicurarsi che tutte le parti siano presenti e siano state ricevute in buone condizioni. Informare immediatamente la società di spedizioni e conservare il materiale di imballaggio per l'ispezione se alcune parti sembrano essere danneggiate dalla spedizione o il cartone stesso mostra segni di maltrattamento. Conservare il cartone e tutti i materiali di imballaggio. Nel caso in cui un'apparecchiatura debba essere restituita alla fabbrica, è importante che l'apparecchiatura venga restituita nella scatola e nell'imballaggio originali di fabbrica.

AVVERTENZE



SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

-  Il triangolo contenente il simbolo del fulmine viene utilizzato per indicare ogni volta che la tua salute è a rischio (a causa di una folgorazione, ad esempio).
-  Un punto esclamativo all'interno di un triangolo indica rischi particolari nella manipolazione o nel funzionamento dell'apparecchio.
-  L'unità è conforme agli standard UE
-  Solo per uso interno
-  Classe di protezione I. Richiede collegamento a terra
-  Distanza minima tra l'apparecchio e altri oggetti
-  Non fissare il raggio di luce
-  Non guardare nel raggio laser



Corretto smaltimento di questo prodotto

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, utilizza i sistemi di restituzione e ritiro o contatta il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE DI PERICOLO

- **Dispositivo laser conforme alla norma EN60825-1: 2014**
- **Questo è un laser di classe 2, NON GUARDARE NEL RAGGIO.**
- **L'uso di questo dispositivo laser è riservato a un uso specifico di intrattenimento o visualizzazione.**
- **L'uso di questo prodotto è strettamente riservato a un professionista esperto in questo tipo di prodotti.**
- **Il dispositivo deve essere installato in modo che i raggi rimangano al di sopra del pubblico.**
- **Il dispositivo deve essere fissato saldamente per evitare che cada o che cambi l'angolo dei raggi.**
- **ATTENZIONE: il laser è montato su una testa rotante, il prodotto deve essere installato in modo che il raggio laser non tocchi mai il pubblico, né direttamente né per riflessione.**
- **È necessario evitare qualsiasi rischio di riflessione accidentale del raggio (oggetti, ostacoli, pareti, ecc.).**

- **Il dispositivo può essere utilizzato solo per lo scopo previsto, qualsiasi altro uso è vietato.**
- **Non guardare mai direttamente il raggio, poiché l'esposizione può essere pericolosa per gli occhi.**
- **L'accesso al dispositivo laser deve essere chiuso o limitato.**
- **Il dispositivo non deve mai essere aperto; solo il produttore è autorizzato ad aprirlo.**
- **È consentita solo la pulizia esterna del dispositivo; a tal fine, il dispositivo deve essere prima scollegato dalla rete elettrica.**
- **Leggere attentamente le presenti istruzioni, che contengono importanti informazioni sull'installazione, l'uso e la manutenzione del prodotto.**
- **Conservare il presente manuale d'uso per future consultazioni. Se si vende l'apparecchio a un altro utente, assicurarsi che anche lui riceva questo libretto di istruzioni.**
- Assicurarsi sempre di essere collegati alla tensione corretta e che la tensione di linea a cui ci si sta collegando non sia superiore a quella indicata sull'adesivo o sul pannello posteriore dell'apparecchiatura.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in interni!
- È essenziale che il dispositivo sia collegato a terra. Una persona qualificata deve eseguire il collegamento elettrico.
- Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità. Assicurarsi che non vi siano materiali infiammabili vicino all'unità durante il funzionamento.
- L'unità deve essere installata in un luogo con ventilazione adeguata, ad almeno 50 cm dalle superfici adiacenti. Assicurarsi che nessuna fessura di ventilazione sia ostruita.
- Scollegare sempre dalla fonte di alimentazione prima di riparare o sostituire il fusibile e assicurarsi di sostituirlo con un fusibile della stessa dimensione e tipo.
- Fissare il dispositivo al dispositivo di fissaggio utilizzando una catena di sicurezza. Non trasportare mai l'apparecchiatura solo per la testa. Usa le sue maniglie per il trasporto.
- La temperatura ambiente massima (Ta) è di 40 °C. Non utilizzare l'apparecchiatura a temperature superiori a questa.
- In caso di seri problemi di funzionamento, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'unità. Non tentare mai di riparare l'unità da soli. Le riparazioni eseguite da persone non qualificate possono causare danni o malfunzionamenti. Rivolgersi al centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino. Utilizzare sempre lo stesso tipo di ricambi.
- Non collegare il dispositivo a un dimmer pack.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia mai piegato o danneggiato.
- Non scollegare mai il cavo di alimentazione tirando o tirando il cavo.
- Evitare l'esposizione diretta degli occhi alla fonte di luce mentre è accesa.
- Il prodotto è solo a scopo decorativo e non adatto come illuminazione domestica.
- La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando raggiunge la fine del suo ciclo di vita, l'intera unità deve essere scartata.
- **SCOLLEGARE IL DISPOSITIVO:** Se come dispositivo di disconnessione viene utilizzata la spina di ALIMENTAZIONE o un accoppiatore per apparecchi, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente azionabile.

FEATURES

- 20/24 canali DMX
- Modalità: DMX, master-slave, controllo musicale, auto, colore statico, cambio colore e gradiente
- Effetto ASTRO con 1x 10W 4-in-1 RGBW Osram LED
- Effetto WASH con 36x 0,2W RGB 3-in-1 LED SMD
- LASER verde da 50mW
- Stroboscopico
- Dimmer
- Luminosità del colore e regolazione della temperatura

INSTALLAZIONE

L'apparecchio deve essere montato tramite i fori delle viti sulla staffa. Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia fissato saldamente per evitare vibrazioni e scivolamenti durante il funzionamento. Assicurarsi sempre che la struttura a cui si fissa l'apparecchiatura sia sicura e in grado di sostenere un peso pari a 10 volte il peso dell'apparecchiatura. Inoltre, utilizzare sempre un cavo di sicurezza in grado di sostenere 12 volte il peso dell'apparec-

chiatura durante l'installazione.

L'attrezzatura deve essere fissata da professionisti in un luogo fuori dalla portata delle persone e dove nessuno possa passarci sopra o sotto di essa.

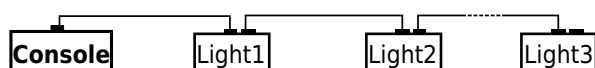
SOSTITUZIONE DEI FUSIBILI

Scollegare il cavo di alimentazione prima di sostituire un fusibile e sostituirlo sempre con un fusibile dello stesso tipo

- Con un cacciavite a testa piatta sfilare il portafusibile dal suo alloggiamento.
- Rimuovere il fusibile danneggiato dal suo supporto e sostituirlo con esattamente lo stesso tipo di fusibile.
- Reinserire il portafusibile nella sua sede e ricollegare l'alimentazione.
- Il fusibile si trova all'interno di questo vano. Rimuovere utilizzando un cacciavite a testa piatta.

COLLEGAMENTO DEGLI APPARECCHI

Sarà necessario un collegamento dati seriale per eseguire spettacoli di luci di uno o più dispositivi utilizzando un controller DMX-512 o per eseguire spettacoli sincronizzati su due o più dispositivi impostati su una modalità operativa master/slave. Il numero combinato di canali richiesti da tutte le apparecchiature su un collegamento dati seriale determina il numero di apparecchiature che il collegamento dati può supportare.



Importante: Le apparecchiature su un collegamento seriale/dati devono essere collegate a margherita su un'unica linea.

CONNETTORI DEL CAVO

I cavi devono avere un connettore XLR maschio su un'estremità e un connettore XLR femmina sull'altra estremità.

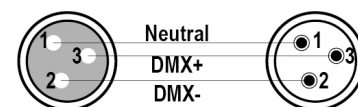
CONFIGURAZIONE DEL CONNETTORE DMX

La terminazione riduce gli errori di segnale. Per evitare problemi di trasmissione del segnale e interferenze, è sempre consigliabile collegare una resistenza di fine linea DMX.

NAVIGAZIONE ATTRAVERSO IL PANNELLO DI CONTROLLO

Accedere alle funzioni del pannello di controllo utilizzando i quattro pulsanti del pannello situati direttamente sotto il display LCD..

Pulsante	Funzione
MENU	Utilizzato per accedere al menu o per tornare a un'opzione di menu precedente
UP	Scorre le opzioni del menu in ordine crescente
DOWN	Scorre le opzioni del menu in ordine decrescente
ENTER	Utilizzato per selezionare e memorizzare il menu o l'opzione corrente all'interno di un menu



120Ω 1/4W resistance between pin 2 (DMX-) and pin 3 (DMX+) of the last unit



Accendere l'unità. Premere il tasto MENU e le seguenti funzioni appariranno a turno. Per selezionare una voce di menu, premere <ENTER>. Quando viene selezionata una funzione di menu, il display mostrerà immediatamente la prima opzione disponibile per la funzione di menu selezionata.

MENÙ

NO	MODE	DISPLAY	DESCRIZIONE
1	Addr	A001-A512	Modalità canale DMX
2	Chnd	20CH-24CH	Scegliere il numero di canali
3	Slnd	Mast-d512	Master-Slave
4	Shnd	sh1-sh4	Modalità controllata dal suono
5	Auto	Aut1-Aut4	Effetto automatico
		SP1-SP9	Velocità dell'effetto automatico
6	Sens	1-100	Regolazione della sensibilità del suono

NO	MODE	DISPLAY	DESCRIZIONE
7	Led	On-Off	Interruttore del display
8	dISP	dISP	Impostazione del display
9	Pan	No-Yes	Pan avanti/Pan indietro
10	Tilt	No-Yes	Inclinazione avanti/inclinazione indietro
11	Ver	V10	Versione
12	Rest		Reset manuale

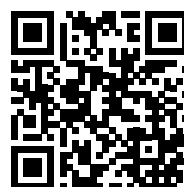
NOTA: Per il funzionamento AUTO o SOUND, il dispositivo deve essere impostato su MASTER. Selezionare quindi la modalità desiderata (SOUND# o AUTO#) e la velocità/sensibilità. Una volta confermato ciò, spegnere e riaccendere il dispositivo per operare in modalità AUTO o SUONO.

MANUTENZIONE

Prima di pulire l'unità, scollegarla dalla rete elettrica. Non utilizzare detergenti aggressivi. Utilizzare un panno pulito per rimuovere la polvere o lo sporco dal prodotto. Non siamo responsabili per danni derivanti da manipolazione errata, uso improprio o usura. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

SPECIFICHE

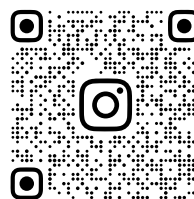
Tensione di ingresso	110-240V~ 50/60Hz
Consumo	40W
Sorgenti luminose	Effetto ASTRO con 1x 10W 4-in-1 RGBW Osram LED
.....	Effetto WASH con 36x 0,2W RGB 3-in-1 LED SMD
.....	LASER verde da 50mW
Lunghezza d'onda laser	518nm
Max. AEL	<1mW
Dimensioni	143 x 125 x 165 mm
Peso	1,5 kg



View the product on our website

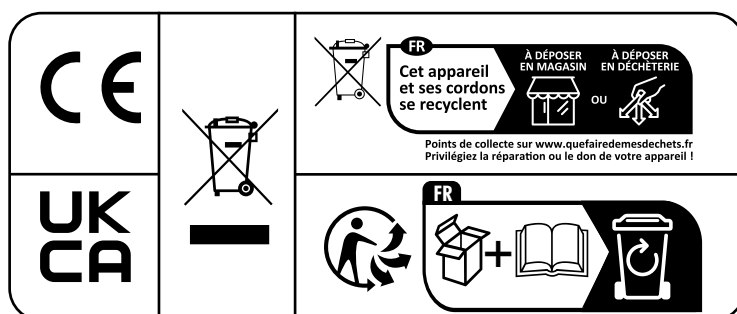


*Any question or problem?
Contact us via facebook*



IBIZALIGHTSOUND

Follow us on Instagram



Imported from China by LOTRONIC S.A. • Rue F. Englert 17 - Bt 2 • B-1480 Tubize

©Copyright LOTRONIC 2023